Čtyřbřitý křížový SK vrták do skla a keramiky HEX 1/4" (Ø 10 mm)

Čtyřbřitý vrták do skla a keramiky Ø 10 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX (TiN) – GEKO G39701J

Model: GE1222_G39701J • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální čtyřbřitý kopinatý vrták do skla, zrcadel a keramických obkladů GEKO G39701J o průměru 10,0 mm se zesílenou křížovou karbidovou hlavou (2 hlavní + 2 příčné stabilizační SK břity), zlatou titan-nitridovou (TiN) povrchovou úpravou a rychloupínací šestihrannou stopkou 1/4" HEX (6,35 mm dle ISO 1173 E6.3) – zaručuje nulové prokluzování ve sklíčidle a klidnější kruhové vedení oproti běžným plochým dvoubřitým vrtákům.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G39701J (G39701J)
Výrobce	GEKO
Jmenovitý průměr vrtání	10,0 mm (vyznačeno na stopce GEKO 10mm)
Geometrie řezné hlavy	Zesílená 4břitá křížová kopinatá hlava ze slinutého karbidu wolframu (SK / YG6X)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G39701J (G39701J)
Výrobce	GEKO
Jmenovitý průměr vrtání	10,0 mm (vyznačeno na stopce GEKO 10mm)
Geometrie řezné hlavy	Zesílená 4břitá křížová kopinatá hlava ze slinutého karbidu wolframu (SK / YG6X)
Povrchová úprava těla	Zlatý povlak TiN (nitrid titanu) pro zvýšenou odolnost proti otěru a korozi
Upínací stopka	Šestihran 1/4" HEX (6,35 mm se zajišťovacím zápichem E6.3 dle ISO 1173)
Doporučené otáčky vřetena	NÍZKÉ OTÁČKY 400 – 600 min^{-1} (plynulá regulace na 1. stupni AKU vrtačky)
Režim pohonu (KRITICKÉ!)	POUZE ROTAČNÍ BEZPŘÍKLEPOVÉ VRTÁNÍ – ZÁKAZ RÁZOVÝCH UTAHOVÁKŮ (IMPACT) A PŘÍKLEPU!
Chlazení při vrtání	POVINNÉ chlazení vodou (na sklo vždy vodní lázeň, na obklady rozprašovač/houbička)
Vhodné materiály	Nekalené sklo, zrcadla, glazované obklady, keramika, porcelán, terakota, střešní tašky
NEVHODNÉ materiály (ZÁKAZ!)	TVRZENÉ / KALENÉ SKLO (ESG – exploduje!) a armatury v železobetonu
Hmotnost vč. blistru	cca 0,035 kg (35 g)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Středicí jehlový hrot křížové SK hlavy (1×)** – Okamžitě a přesně zachytí bod vrtání na hladkém skle či glazuře bez ujíždění.
- **2. Hlavní šípové karbidové břity Ø 10,0 mm (2×)** – Nesou primární odběr keramického střepu a skla.
- **3. Příčné křížové stabilizační SK břity (2×)** – Brání zakusování, tlumí chvění a formují dokonale kruhový otvor bez vyštípání hran!
- **4. Pájené křížové lůžko hlavy (1×)** – Vysokopevnostní uchycení čtyřbřitého karbidového jádra v dříku.
- **5. Válcový vodicí dřík s TiN povlakem (1×)** – Odvádí keramický kal a chrání tělo před korozí ve vodní lázni.
- **6. Kuželový přechod do šestihranu (1×)** – Plynulý přenos krouticího momentu bez vrubového oslabení.
- **7. Šestihranná stopka 1/4" HEX s ražbou GEKO 10mm (1×)** – 100% zamezuje prokluzu v tříčelisťovém sklíčidle a pasuje do rychloupínacích držáků.
- **8. Zajišťovací obvodový zápich E6.3 (1×)** – Kuličková aretace v 1/4" sklíčidlech AKU vrtacích šroubováků.
- **9. Závěsný blistr GEKO G39701J (1×)** – Bezpečné uložení čtyřbřité hlavy Ø 10 mm mimo kontakt s kovovým nářadím.
- **10. Identifikační štítek HEX Ø 10 mm (1×)** – Přehledné rozlišení průměru v sadě řady G39701.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽITÍ V RÁZOVÉM UTAHOVÁKU (IMPACT DRIVER) A ZÁKAZ PŘÍKLEPU! – Přestože má vrták šestihrannou stopku 1/4" HEX, NESMÍ BÝT POUŽIT v rázovém utahováku! Tangenciální údery rázového mechanismu okamžitě rozdrtí karbidovou křížovou hlavu i vrtané sklo či dlaždici!

ABSOLUTNÍ ZÁKAZ VRTÁNÍ KALENÉHO SKLA (ESG)! – Tvrzené sklo (sprchové kouty, autoskla) se při navrtání explozivně rozletí na tisíce střepů!

POVINNÁ OCHRANA ZRAKU (EN ISO 16321-1)! – Uzavřené ochranné brýle proti ostrým mikroskopickým úlomkům skla a keramické glazury!

Elektrická bezpečnost při chlazení vodou – Používejte AKU vrtací šroubovák (12–18 V) v bezpříklepovém režimu vrtání a chraňte motor před vodou

Detekce rozvodů pod obkladem – Před vrtáním otvoru Ø 10 mm v koupelně ověřte detektorem nepřítomnost trubek a kabelů

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Zkontrolujte, že pohonným strojem je BĚŽNÁ AKU VRTAČKA / ŠROUBOVÁK s vypnutým příklepem (NIKOLIV rázový utahovák Impact!).
2. Ověřte, že vrtané sklo není kalené (ESG), a podložte volné sklo či dlaždici celou plochou rovnou deskou.
3. Zkontrolujte neporušenost všech 4 karbidových břitů křížové hlavy Ø 10 mm.
4. Zasuňte stopku 1/4" HEX do tříčelisťového sklíčidla nebo bezvůlového 1/4" držáků vrtacího šroubováku a zvolte 1. rychlost (400–600 min^{-1}).
5. Připravte chladicí vodu (hrázka z tmelu na vodorovném skle, rozprašovač na svislém obkladu).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Smáčejte místo řezu vodou, přiložte středicí hrot G39701J kolmo na označený bod (příp. pod mírným náklonem jen pro 1. sekundu zářezu u tvrdé glazury a ihned srovnejte kolmo) a roztočte na ~450 min^{-1}.
2. Čtyřbřitá křížová hlava plynule záběrem všech 4 hran vyškrábne čistý kruhový otvor Ø 10 mm bez házení.
3. Průběžně doplňujte chladicí vodu – hrot nesmí nikdy běžet na sucho a jiskřit!

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. U obkladu nalepeného na zdivu vyměňte po průchodu keramikou vrták G39701J za vrták do betonu Ø 10 mm pro vyvrtání kotevní hloubky.
5. U silného skla výrazně uvolněte přítlak před výstupem na spodní straně (nebo dovrtejte z protistrany).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po práci vypláchněte z drážek mezi 4 karbidovými křidélky keramický kal, osušte a lehce naolejujte.
Pravidelně	Ukládejte zpět do plastového blistru G39701J – chraňte jemnou špičku před údery.
Pravidelně	Sledujte čistotu šestihranu 1/4" HEX, aby nezůstával brusný kal v rychloupínacím sklíčidle.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Okamžité rozlomení křížové SK hlavy a prasknutí dlaždice	Upnutí 1/4" HEX stopky do AKU rázového utahováku (Impact Driver), který při odporu spustil rázy.	Používejte VÝHRADNĚ klasickou AKU vrtačku v režimu hladkého rotačního vrtání bez příklepu!
Pomalý postup na mrazuvzdorné slinuté dlažbě (gres)	Vysoká tvrdost plně slinutého gresu (Mohs 7–8).	Intenzivně chlaďte vodou při otáčkách ~400 min^{-1} s jemným krouživým odlehčováním, nebo na nejtvrdší gres použijte diamantovou korunku.
Házivost v levném magnetickém nástavci na bity	Vůle běžného prodlužovacího magnetického držáku bitů způsobuje kmitání špičky.	Upínejte 1/4" HEX stopku přímo do tříčelisťového sklíčidla vrtačky – dosáhnete 100% souososti i nulového prokluzu!

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Čtyřbřitý vrták do skla a keramiky Ø 10 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX (TiN) – GEKO G39701J**
Typové označení / Model: **GE1222_G39701J** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Čtyřbřitý vrták do skla a keramiky Ø 10 mm se šestihrannou stopkou 1/4" HEX (TiN) – GEKO G39701J

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 1173 (Šestihranné upínací stopky 1/4" – tvar E6.3)
- EN ISO 11148-3 (Bezpečnostní požadavky na vrtačky)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.